



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Møtt: Kristin Michelsen, Anita Vibergsdóttir, Kristina Roest, Alvi Mortensen, Bjarni Hammer, Bogi Johannesen og Súsanna Bertholdsen

Skrivari: Henrik Weihe Joensen

Yvirlit yvir mál til viðgerðar

Pkt.	Tekstur	Síða
1	Samanbering av skattatølum 2017	2
2	Innlendis- og økismenning av ferðavinnuni og verkætlan í Suðuroynni í hesum sambandi	2
3	Uppskot til Tilbúgvingarpolitikk og tilbúgvingarætlan hjá Tvøroyrar kommunu	4
4	Útibarnagarðurin og útbygging av barnagarðinum	5
5	Vinnugreinabýti og arbeiðsleys á Tvøroyri 2015/2016	7
6	Broyting av byggisamtyktini í Trongisvági - matr. nr. 144ai og 144ak verða broytt til øki E "almennir stovnar"	8
7	Eykajáttan juni 2017 - til íløgur	9
8	Fíggjarætlan 2018 Bókasavnið	10
9	Endurskoða fíggjarætlan 2017 fyri Bú- og Heimatænastuna í Suðuroy	10
10	<i>Virðis- og vísindastillingar á Tvøroyri-Verkstovnan.</i>	12



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

25.00.00-I00-1-17

1. Samanbering av skattatølum 2017

Málsfrágreiðing

Borgarstjórin kunnar um skattatølini fyri juni og í árinum sum heild.

Avgerð

Býráðið tók kunningina frá borgarstjóranum til eftirtektar.

Skjøl

- Samanbering av skatti 2016-2017.xls

24.05.00-P20-1-17

2. Innlendis- og økismenning av ferðavinnuni og verkætlan í Suðuroynni í hesum sambandi

Málsfrágreiðing

Theresa Turidardóttir Kreutzmann og Ingibjörg Berg hava verið á nøkrum fundum við Býráðið og vinnu- og havnanevndina, og seinast saman við umboðum fyri Hvalbiar kommunu, har Theresa og Ingibjörg hava greitt frá um teirra uppskot til verkætlan til innlendis- og økismenning av ferðavinnuni í Suðuroynni. Samlaður kostnaður kr. 650.000,- + mvg - kr. 250.000,- í 2017 og kr. 400.000,- í 2018, sí viðfestu verkætlanarlýsing..



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	9/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

xxx mælir til,

Vinnu- og havnanevnd, 1. maj 2017, pkt. 5:

Í samband við at Ingibjörg Berg og Theresa T. Kreutzmann hava vitjað, ynskir nevndin at fáa tær aftur á fund at greiða frá víðari um innlendis- og økismenning.

Vinnu- og havnanevnd, 6. juni 2017, pkt. 6:

Nevndin er kunnað um uppskotið frá CommIT, og mælir til at arbeiða víðari við málinum. Málið verður beint í býráðið.

Fíggjarnevndin, 8. juni 2017, pkt. 4:

Fíggjarnevndin samtykti, at verkætlanarlýsingin er áhugaverd, og ynskir at bjóða Theresu T. Kreutzmann og Ingibjörg Berg suður á fund, at leggja fram ætlanina fyri Býráðnum á komandi býráðsfundi mánadagin 12. juni kl. 16:00.

Býráðið, 12. juni 2017, pkt. 2:

Kunning og málið verður avgreitt á komandi býráðsfundi áðrenn summarferiuna.

Fíggjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 8:

Fíggjarnevndin tekur undir við tilmálinum frá vinnu- og havnanevndini soleiðis at stig 1 í verkætlanini um at menna ferðavinnuna í Suðuroynni, sum Theresa T. Kreutzmann og Ingibjörg Berg standa fyri, kann byrja í september 2017 til ein kostnað á 250 tús. kr. + mvg. Stig 2 og 3 í verkætlanini til ein kostnað á 400 tús. kr. kann byrja í 2018 og at figging verður sett av til hetta endamál á fíggjarætlanini fyri 2018.

Fíggjarnevndin mælir til, at Tvøroyrar kommuna útvegar høli til hetta arbeiði.

Fíggjarnevndin mælir eisini til, at aðrar kommunur í Suðuroynni eru vælkomnar við í hesa verkætlan, um áhugi er fyri tí, og at gjaldið fyri at vera við fylgir fólkatálinum.

Fíggjarnevndin mælir samtíðis til, at Tvøroyrar kommuna fer úr Suðuroyar Ferðavinnufelag pr. 1. januar 2018.

12. juli 2017

Síða 3 av

15

Formansváttan



Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt, at fylgja tilmælinum frá vinnu- og havnanevndini og figgjarnevndini, at taka av prísuppskoti í sambandi við verkætlan til innlendis- og økismenning av ferðavinnuni í Suðuroynni, sum Theresa T. Kreutzmann og Ingibjörg Berg standa fyri.

Skjøl

- Uppskot Tvøroyrar Kommuna
- Váttan frá Ingibjörg Berg um fund

14.00.00-A00-4-16

3. Uppskot til Tilbúgvingarpolitikk og tilbúgvingarætlan hjá Tvøroyrar kommunu

Málsfrágreiðing

Arbeiðið við at tilevna eina yvirskipaða tilbúgvingarætlan fyri Tvøroyrar kommunu byrjaði í fjør heyst, tí ein tilík ætlan manglaði og tí at kommunur sambært tilbúgvingarlógini kapittul 3 hava skyldu til at hava eina tilbúgvingarætlan. Aftaná eldin í Varðanum Pelagic tann 9. juni er arbeiði við tilbúgvingarætlanini tikið upp aftur. Í hesum sambandi eru seinastu vikurnar hildnir fundir um skipan av tilbúgvingini í Tvøroyrar kommunu bæði innanhýsis og við uttanhýsis samstarvsparatar eitt nú Varðan Pelagic, Strandfaraskip Landsins, Suðuroyar Sjúkrahús, politiið og Effo.

Nú er so gjørt uppskot til ein yvirskipaðan tilbúgvingarpolitikk, sum tekur støði í tilbúgvingarlógini, og vísandi til lóg og politikk á økinum er eisini gjørt uppskot til eina yvirskipaða tilbúgvingarætlan fyri Tvøroyrar kommunu, sí viðfestu skjøl. Tilbúgvingarætlanir og mannagongdir hjá rakstrarstøðum í kommununi og hjá uttanhýsis samstarvspørtum vísa til og skulu leggjast afturat yvirskipaðu tilbúgvingarætlanini hjá Tvøroyrar kommunu.

Tað er tilbúgvingarnevndin - fyrr brunanevndin - hjá Tvøroyrar Býráð, har borgarstjórin er formaður, sum politiskt hevur tilbúgvingarpolitikk og tilbúgvingarætlan um hendi, og sum skal gera tilmæli til Býráðið í sambandi við góðkenning av viðfestu uppskotum til tilbúgvingarpolitikk og tilbúgvingarætlan.

12. juli 2017

Síða 4 av

15

Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Tilbúgvingarnevndin, 10. juli 2017, pkt. 1:

Nevndin er kunnað um tilbúgvingaætlanina hjá Tvøroyrar Kommunu.

Jaspur Vang skýtur upp, at málið eisini verður tikið upp í Kommunufelagnum, við atliti til at fáa ein felags leist á økinum.

Umboðið hjá Hvalbiar Kommunu, John Hammer, mælir til at fáa stovnar, virkir og feløg í Hvalba við í yvirlitinum.

Bjargingarfelagið v. Claus Olsen tekur undir við uppskotinum til tilbúgvingarætlan.

Einmælt samtykt at taka undir við uppskotinum um tilbúgvingarætlan og tilbúgvingarpolitikk.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt uppskot til tilbúgvingarpolitikk og tilbúgvingarætlan hjá Tvøroyrar kommunu.

Skjøl

- Uppskot til tilbúgvingarpolitikk og -ætlan, send Lasse og Tummas
- Tilbúgvingarætlan Tvøroyrar kommuna.docx
- Notat frá fundi í dag við umboð fyri Effo
- Kunning frá Hvalbiar kommunu um limir í tilbúgvingarnevnd
- Notat frá fundi um tilbúgvingarætlan hjá Tvøroyrar kommunu
- Innbjóðing til fund, at umrøða tilbúgvingarætlan á Tvøroyri
- Innbjóðing til stuðulseind um fund viðv. tilbúgvingarætlan
- Tilbúgvingarpolitikkur og tilbúgvingarætlan

27.00.00-6-14

4. Útibarnagarðurin og útbygging av barnagarðinum

Málsfrágreiðing

Brim arkitektar hava gjørt uppskot til eina nýggja kostnaðarmeting samsvarandi ynskinum hjá sosialu nevnd og Býráðnum um, at gera eina stovu til útibarnagarð afturat verandi uppskoti til

12. juli 2017

Síða 5 av

15

Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

útbygging av barnagarðinum. Bygginevndin ger tilmæli, sum umvegis teknisku nevnd verður lagt fyri figgjarnevndina og Býráðið til støðutakan.

Sosiala nevnd, 1. juni 2017, pkt. 1:

Sosiala nevnd mælir til, at tað við støði í núverandi uppskoti til útbygging av barnagarðinum verður fyrireika ein stova afturat til útibarnagarðin, sum verður tilknýtt barnagarðin, men staðsett eitt sindur fyri seg sjálfvan. Hetta tilmæli verður beint til víðari viðgerð í Býráðnum.

Býráðið, 12. juni 2017, pkt. 8:

Býráðið samtykti einmælt, at taka støðu til, um ein stova skal byggjast uppí verandi uppskot til útbygging av barnagarðinum, tá ein kostnaðarmeting er komin frá Brim Arkitektum.

Tekniska nevnd, 10. juli 2017, pkt. 7:

Nevndin tekur undir við tilmælinum frá bygginevndini, og málið verður beint í figgjarnevndina.

Fíggjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 7:

Fíggjarnevndin tekur undir við tilmælinum frá bygginevndini og teknisku nevnd og beinir málið til endaliga støðutakan í Býráðnum.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt tilmæli frá bygginevndini, at gera eina stovu afturat til útibarnagarð í sambandi við útbygging av barnagarðinum. Henda samtykt er í trá við tilmæli frá sosialu nevnd, teknisku nevnd og figgjarnevndini.

Skjøl

- Mýrifipan_Útferð við Bygginevnd_UmStovnar.pdf
- Bræv við svarið til býarverkfrøðingin
- Tilmæli frá bygginevndini

12. juli 2017

Síða 6 av

15

Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

24.00.00-I00-1-17

5. Vinnugreinabýti og arbeiðsleys á Tvøroyri 2015/2016

Málsfrágreiðing

Kunning um A-skattainntøkur býtt út á vinnugreinar, broyting í lønarinntøkum í sambandi við at virksemi á Varðanum Pelagic er fyribils steðga og arbeiðsleys á Tvøroyri 2015 og 2016.

Býráðið tók kunningina til eftirtektar.

Avgerð

Býráðið, 12. juni 2017, pkt. 14:

Borgarstjórin kunnaði um A-skattainntøkur í mun til vinnugreinabýti fyri 2015/2016, sum Býráðið tók til eftirtektar.

Skjøl

- Útgreining - A-inntøkur á vinnugreinar
- 20170515 Vinnugreinabýtið 2015-16 Tvøroyrar Kommuna.xlsx
- Tøl fyri arbeiðsleys á Tvøroyri 2016
- Broyting í lønarinntøku Varðin - 2.xlsx



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

01.02.05-P24-1-17

6. Broyting av byggisamtyktini í Trongisvági - matr. nr. 144ai og 144ak verða broytt til øki E "almennir stovnar"

Málsfrágreiðing

Í sambandi við viðkan av barnagarðinum verða matr. nr. 144ai og 144ak broytt frá øki B "bústaðarøki" til øki E "almennir stovnar". Sí viðhefta kort (við tveimum síðum).

Tekniska nevnd ger tilmæli til Býráðið, sum hevur fund 12. juli 2017.

Tekniska nevnd, 10. juli 2017, pkt. 1:

Tekniska nevnd, 10. juli 2017, pkt. 1:

Samtykt at broyta samtyktina soleiðis at matr. nr. 144ai og 144ak verða broytt frá øki B "bústaðarøki" til øki E "almennir stovnar". Sí viðhefta kort (við tveimum síðum)

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt, at fylgja tilmælinum frá teknisku nevnd um at broyta nevndu matr.nr. frá øki B til øki E.

Skjøl

- Barnagarður byggisamtykt

00.30.18-A00-1-17

7. Eykajáttan juni 2017 - til fløgur

12. juli 2017

Síða 8 av

15

Formansváttan

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Málsfrágreiðing

2. viðgerð av eykajáttan til fløgur á kr. 2.529.025,- løgd fram til góðkenningar hjá Býráðnum.

Figgjarnevndin, 8. juni 2017, pkt. 10:

Figgjarnevndin samtykti við 1. viðgerð eykajáttanina til fløgur.

Býráðið, 12. juni 2017, pkt. 7:

Kristina Kambskarð Sørensen metti seg ógegniga, at viðgera partar av eykajáttan av fløgum fyri 2017, Tí fór Kristina av fundinum kl. 17:45 í sambandi við hetta pkt. á dagsskrá.

Býráðið samtykti einmælt við 1. viðgerð eykajáttanina til fløgur fyri 2017.

Kristina Kambskarð Sørensen møtti aftur á fundi kl. 17:50.

Figgjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 3:

Figgjarnevndin samtykti við 2. viðgerð eykajáttanina til fløgur.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt við 2. viðgerð eykajáttanina til fløgur 2017.

Skjøl

- Eykajáttan juni 2017 - samlað yvirlit
- Yvirlit eykajáttan juni 2017
- Sundurgreinan av fløgum

12. juli 2017

Síða 9 av

15



Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

00.30.00-100-1-17

8. Fíggjarætlan 2018 Bókasavnið

Málsfrágreiðing

Fíggjarætlan 2018 fyri bókasavnið lögð fram til góðkenningar við tí fyrivarni, at fíggjarætlanin hjá Tvøroyrar kommunu ikki verður samtykt fyrr enn til heystar.

Fíggjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 10:

Fíggjarnevndin mælir Býráðnum til at samtykkja fíggjarætlanina 2018 fyri Bókasavnið við fyrivarni, tí fíggjarætlanin hjá Tvøroyrar kommunu fyri 2018 verður lögð til rættis til heystar.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt fíggjarætlanina 2018 fyri Bókasavnið við fyrivarni, tí fíggjarætlanin hjá Tvøroyrar kommunu fyri 2018 verður lögð til rættis til heystar.

Skjøl

- Átekna fíggjarætlan við fyrivarni

00.01.10-A00-4-17

9. Endurskoða fíggjarætlan 2017 fyri Bú- og Heimatænastuna í Suðuroy

Málsfrágreiðing

Bú- og Heimatænastan við endurskoðaðari fíggjarætlan fyri 2017, sum fyri Tvøroyrar kommunu inniber ein meirkostnað á 1,048 mió. kr.

12. juli 2017

Síða 10 av

15

Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	9/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Tvøroyrar kommuna setti á figgjarætlanini fyri 2017 16.720 mió. kr. av til Bú- og Heimatænastuna. Sambært nýggjastu útgreining hjá Bú- og Heimatænastuni fyri 2017, skal Tvøroyrar kommuna gjalda 17.768 mió. kr., sum er ein munur á 1,048 mió. kr., sí viðfestu útgreining.

Figgjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 12:

Figgjarnevndin mælir Býráðnum til at samtykkja endurskoðaðu figgjarætlanina hjá Bú- og Heimatænastuni fyri 2017, sum gevur ein meirkostnað fyri Tvøroyrar kommunu á 1.048 mió. kr.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt endurskoðaðu figgjarætlanina hjá Bú- og Heimatænastuni fyri 2017, og samtiðis ynskti Býráðið skjótast gjørligt, at fáa eina kunning frá leiðsluni á Bú- og Heimatænastuni um virksemi av tænaðstuni herímillum, hvussu heimatænastan er skipa leiðslumessiga og hvussu heimatænastan virkar í dagligdegnum.

Skjøl

- Kunning frá Bú- og Heimatænastuni um endurskoðaða figgjarætlan
- Endurskoðaða figgjarætlanin 2017.pdf

00.01.00-A00-14-16

10. Virðis- og visjónstílgongd á Tvøroyri - verkstovur

Umsitingin hevur á starvsfólkafundum í fjør heyst og eitt sindur her í vár umrøtt eina virðis- og visjónstílgongd fyri Tvøroyri, sum hyggur nøkur ár fram í tíðina. Endamálið við einari tílíkari virðis- og visjónstílgongd er at finna út av, hvussu politiska skipanin Býráðið á besta hátt kann menna Tvøroyri fram á leið bæði vinnuliga, mentanarliga og sosialt.

Kommunustjórin hevur toghildið fyri tilgongdini við íblástri frá Ingibjörg Berg og Beintu W. Fossabrúgv, ráðgevum.

12. juli 2017

Síða 11 av

15

Formansváttan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Sum sæst í viðfestu skjølum er virðis- og visjónstílgongdin í fyra pørtum, men ætlanin er í fyrsta umfari, at skipa fyri verkstovum fyri starvsfólkum hjá Tvøroyrar kommunu, har starvsfólk skulu seta orð á tey virðir, ið tey leggja fyri dagin í teirra dagliga arbeiðið. Tað er stýrisbólkurin, har borgarstjórin er formaður, sum fyrireikar og stýrir verkstovunum. Virðistílgongdin, sum saman við skrivaða tilverugrundarlagnum fyri Tvøroyrar kommunu, liggur til grund fyri langtíðar-visjónini fyri Tvøroyri, sum Býráðið orðar, væntast ikki at hava nakrar eykaútreiðslur við sær, men kann fíggjast yvir vanligu raksturin.

Kommunustjórin mælir til, at Tvøroyrar Býráð tekur undir við virðis- og visjónstílgongdini fyri Tvøroyri soleiðis sum hon er lýst í viðfestu skjølum.

Virðis- og visjónstílgongdin hevur hildið áfram her í vár, men av ymiskum orsøkum ikki við tí ferð, ið var ætlanin. Men nú aftaná summerferiuna verður fyriskipaðar 7 verkstovur fyri starvsfólk hjá Tvøroyrar kommunu. Ráðgevi Beinta W. Fossabrugv hjálpir til við at fyriskipa hesar verkstovur, og hevur hon gjørt prísuppskot í sambandi við hennara arbeiði, sí viðfestu bíleggjarvátan.

Býráðið, 6. april 2017, pkt. 6:

Býráðið tekur einmælt undir við, at virðis- og visjónstílgongdin fyri Tvøroyri heldur áfram.

Fíggjarnevndin, 12. juli 2017, pkt. 14:

Fíggjarnevndin samtykti, at taka undir við prísuppskoti frá Beintu W. Fossabrugv fyri tær 7 verkstovurnar í sambandi við virðis- og visjónstílgongdina á Tvøroyri. Málið beint í Býráðið til endaliga støðutakan.

Avgerð

Býráðið samtykti einmælt, at fylgja tilmælinum hjá fíggjarnevndini um at taka av prísuppskotinum frá Beintu W. Fossabrugv fyri hennara ráðgeving í sambandi við tær 7 verkstovurnar, sum skulu avgreiðast í sambandi við virðis- og visjónstílgongdina á Tvøroyri.

12. juli 2017

Síða 12 av

15

Formansvátan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan

Bók lisin Fundur lokin kl. 17:00

Kristin Michelsen

Anita Vibergsdóttir

Kristina Roest

Alvi Mortensen

Bjarni Hammer

Bogi Johannesen

Súsanna Bertholdsen

12. juli 2017

Síða 14 av

15

Formansvátan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	8/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan



tlf 371085
fax 371814
www.tvoroyri.fo
tvoroyri@tvoroyri.fo

Tvørávegur 37
postboks 80
FO-800 Tvøroyri

Býráðið

Fundur nummar	9/2017
Fundardagur	12. juli 2017 kl. 16:00-17:00
Fundarstaður	Býráðsskrivstovan